



*Rapport annuel*  
**2017-2018**

**CANADIAN  
SPORT  
CENTRE**



**CENTRE  
CANADIEN  
DU SPORT**

**MANITOBA**



# MESSAGE DE NOTRE DIRECTEUR GÉNÉRAL



**JEFF POWELL**

*Directeur général*

Le point saillant de l'année fut sans aucun doute la performance des athlètes du Manitoba aux Jeux paralympiques d'hiver de 2018 à Pyeongchang, en Corée du Sud. Parmi les douze Manitobains qui se sont rendus en Corée, onze portaient une médaille lorsqu'ils sont revenus au pays. Ils peuvent tous être très fiers de leurs efforts, car nous sommes vraiment fiers d'eux.

Le travail du CCSM ne s'est pas terminé lorsque s'est éteint le flambeau olympique. Le Centre, ainsi que les athlètes et les entraîneurs qu'il sert, se prépare déjà pour les Jeux de Tokyo en 2020. Nous encourageons les membres de nos communautés à guetter avec enthousiasme le cheminement de Skylar Park au taekwondo, et celui de Leah Ferguson à la lutte, qui se préparent à réaliser leurs rêves olympiques.

Il n'y a pas que les athlètes du Manitoba qui se sont distingués l'an dernier. Adrienne Leslie-Toogood poursuit son travail important à titre de responsable du groupe d'experts en psychologie du sport et performance mentale d'À nous le podium à travers le pays. Dans la même veine, Jorie Janzen et Kyle Turcotte demeurent très occupés. Ils dirigent le programme de l'équipe nationale de Curling Canada dans leur domaine respectif tout en travaillant étroitement avec les équipes de curling du Manitoba.

Au niveau organisationnel, le CCSM poursuit ses efforts pour devenir un chef de file et prendre de l'ampleur. Nous sommes extrêmement heureux d'avoir accueilli Adam Decker au sein de l'équipe en janvier pour faire partie du groupe de préparation physique et être à la tête de notre programme d'identification de talents et

de développement. Luisa Miranda Alarcón, directrice du marketing et des événements, est responsable d'une initiative à l'échelle du CISOPC pour harmoniser les divers efforts de communication et de marketing du réseau à travers le pays. Ce travail lui a valu de nombreux éloges de la part des partenaires nationaux.

Le CCSM a affiché son quatrième surplus consécutif en 2017-2018 malgré un climat de financement incertain. Le financement provincial a été réduit pour une troisième année consécutive, pour marquer une baisse de plus de 20 pour cent pendant cette période.

Dans ce contexte, nous avons travaillé fort pour assurer la viabilité à long terme de l'organisation en établissant un second fonds auprès de la Fondation Winnipeg. En plus du Fonds du legs panaméricain, lequel a pendant longtemps financé le Centre, le Fonds des Olympiens et Paralympiens du CCS Manitoba aidera les Manitobains à obtenir l'accès aux soutiens en matière de performance dont ils ont besoin pour se mesurer aux grands athlètes du monde pendant de nombreuses années à venir.

Enfin, au personnel et au conseil d'administration du CCSM, j'aimerais dire que rien de tout ceci n'aurait été possible sans vous. Grâce à vous, il est facile de travailler fort. Votre expertise et votre sagesse furent exemplaires en tout temps. Au nom de nous tous qui avons fait appel à vos conseils et à votre appui, je vous dis « merci ».

Bailey Bram, Hockey  
Photo : Dave Holland, ICS Calgary





**ADRIENNE LESLIE-TOOGOOD**

*Directrice, psychologie  
du sport*

Les services de psychologie du sport au Centre canadien du sport Manitoba sont demeurés des chefs de file sur les scènes locale et nationale pendant l'année 2017-2018.

### **Au service de la communauté**

En tant que directrice de la psychologie du sport, j'ai continué à m'impliquer dans plusieurs organismes communautaires. J'ai œuvré à titre de responsable de discipline pour le National Sport Science and Medicine Advisory Council of Canada, et j'ai occupé le poste d'ancienne présidente de l'Association canadienne de la psychologie du sport. J'ai également dirigé l'équipe de psychologues locaux ayant fait partie de l'équipe de médecine du sport pour les Jeux du Canada. Pour la première fois, la psychologie faisait partie des services offerts à la polyclinique des Jeux du Canada. Également cette année, j'ai continué à gérer un Listserv d'athlètes et d'entraîneurs locaux, j'ai animé une conférence Cal Legacy et j'ai été responsable du processus de mise en candidature pour accueillir le Colloque mondial de psychologie du sport au Canada en 2021. Enfin, j'ai eu le plaisir de voyager avec Équipe Carruthers et de les appuyer pendant les essais olympiques en décembre dernier.

### **Développement des étudiants**

Cette année, je fus le mentor d'étudiants de cycle supérieur en psychologie clinique qui ont travaillé avec les équipes de plongeon et de triathlon des Jeux du Canada. J'ai également codirigé deux doctorants en psychologie clinique, dont l'un est un ancien médaillé olympique qui est revenu à Winnipeg spécifiquement pour étudier avec nous. Donna Harris a terminé sa maîtrise et présenté sa recherche au sommet SPIN (innovation sportive) en raison de son importance pour le sport de haut niveau. Cette année, j'ai également siégé au comité de Mme Laura Cecerralli, qui a utilisé des équipements de rétroaction biologique pour faire sa recherche et s'est penché sur l'autocompassion par rapport aux échecs vécus.

La psychologie du sport continue à s'assurer que les athlètes affiliés au Centre ont accès à des services psychologiques leur permettant de maximiser leur performance tout en favorisant une saine santé mentale tout au long de leur cheminement de haut niveau.



# DIÉTÉTIQUE



**JORIE JANZEN**

*Directrice, diététique  
du sport*

Pendant l'exercice 2017-2018, la division de la diététique du sport a travaillé avec des athlètes issus d'une variété de sports, notamment le taekwondo, le canoë/kayak, la gymnastique, le triathlon, le racquetball, la lutte, le volleyball, le volleyball de plage (nouveau cette année), la course et le basketball. De plus, nous étions responsables de la diététique pour le programme de l'équipe nationale de curling.

## Recherche

L'exercice 2017-2018 s'est avéré riche en recherches pour l'équipe de diététique du sport du Centre canadien du sport Manitoba. On a entrepris une étude pour comprendre comment la consommation de lait affecte la récupération après l'exercice. On a demandé à des joueurs de hockey masculins d'élite de consommer du chocolat au lait écrémé dans les 30 minutes après avoir fait de l'exercice afin de tester les principaux marqueurs biologiques associés à l'affaiblissement musculaire attribuable à l'effort physique, et la capacité à diminuer les courbatures, ainsi qu'une manière de minimiser l'effet sur

la performance au cours des exercices à la prochaine épreuve.

L'an dernier, nous avons entrepris une recherche pour évaluer les connaissances, les croyances et les pratiques en matière de nutrition parmi les curlleurs de haut niveau à travers le Canada. La nutrition peut affecter des éléments liés à la performance comme la composition corporelle, la concentration mentale, le degré de fatigue perçue et la récupération. Par conséquent, évaluer tous les aliments, breuvages et suppléments consommés par l'athlète peut fournir des indices sur la qualité de la diète et les écarts potentiels dans son plan de nutrition qui pourraient nuire à sa performance sportive. Jusqu'à présent, l'étude a consisté en un questionnaire sur la qualité de vie et un questionnaire sur la nutrition sportive. Cette étude se poursuivra pendant l'été.

Voici d'autres sujets ayant fait l'objet de recherches par les étudiants bénévoles en nutrition et les stagiaires en diététique : l'eau alcaline et la réponse systématique à



John Morris, Curling  
Photo : Comité olympique canadien

une ingestion d'eau à pH élevé, le dépistage de la sensibilité alimentaire aux aliments à base d'IgG, le microbiome humain/intestinal et son lien avec la santé mentale et les troubles alimentaires, et « Le cerveau affamé » : le lien nutrition-cognition.

#### **Lien avec la communauté**

L'un des aspects importants de la croissance et du succès de la diététique du sport et du CCSM est notre rapport étroit avec nos réseaux. Cette année, j'ai poursuivi mon rôle de coprésidente du réseau de nutrition sportive du Manitoba et de liaison en matière de diététique du sport pour le Réseau des diététistes accrédités du Manitoba. J'ai continué à œuvrer à titre de diététiste sportive du CCSM au sein du réseau des diététistes du CISOPC, ainsi qu'à titre de membre du Groupe de nutrition parasportive. Ce fut également ma dernière année en tant que liaison provinciale du Réseau de nutrition sportive des diététistes du Canada. Cette année, nous avons été membre du Collège des diététistes du Manitoba, de Diététistes du Canada (Réseau de nutrition sportive, le réseau de santé mentale et de troubles alimentaires), du CPSDA (Collegiate and Professional Sports Dietitians Association), de PINES (Professionals in Nutrition for Exercise and Sport) et du Academy for Eating Disorders.

#### **Activités de formation continue MSNN**

Les diététistes du sport tentent continuellement de participer à des activités de formation pour élargir leurs connaissances et leur expertise. En février 2017, nous avons assisté à la conférence « Bâtir un programme intégré de nutrition pour la performance : comment collaborer avec les entraîneurs et le personnel de soutien pour des performances optimales chez les athlètes ». En mars 2018, nous avons assisté à la conférence

« Interventions en nutrition et gestion des commotions cérébrales » animée par Ashley Armstrong à l'ICS Pacifique.

#### **Présentations professionnelles**

Je tiens à souligner trois présentations professionnelles importantes qui ont eu lieu cette année. Il s'agit de la Journée de la recherche 2017 présentée par la Faculté de kinésiologie et de gestion des loisirs. Le sujet de la présentation était « Nutrition sportive : au-delà des fondements avec simplicité ». Nous avons également célébré la nutrition au Manitoba dans le cadre de la journée Votre pratique le 27 avril 2017 à l'Université du Manitoba, avec une conférencière qui a parlé de « L'outil dans ma boîte à outils : Nutrigenomix ». Enfin, les diététistes du sport ont animé une présentation à la conférence annuelle des Diététistes du Canada à St-Jean, Terre-Neuve & Labrador, les 9 et 10 juin 2017. Nos présentations s'intitulaient « Les non négociables en nutrition sportive » et « L'avancement des compétences des diététistes en matière de suppléments : comment et pourquoi ».

#### **Développement et mentorat**

La diététique du sport continue à appuyer la formation des étudiants dans notre domaine par le biais du mentorat. Dans le cadre du Programme de partenariat de formation en diététique du Manitoba, nous avons travaillé avec six stagiaires en diététique de 2017 jusqu'à présent, offrant à chaque étudiant et étudiante trois semaines d'expérience de travail. Les étudiants ont contribué à des revues de littérature sur des sujets pertinents et sur les tendances en nutrition sportive. Notre programme a bénéficié de leur apport, les étudiants nous ont épargné du temps et ils ont su profiter d'une possibilité d'apprentissage.

# PRÉPARATION PHYSIQUE



**KYLE TURCOTTE**

*Responsable du conditionnement physique*

Au cours de la dernière année, nous avons vécu certains changements en ce qui a trait au domaine de la préparation physique, dont des changements au niveau du personnel. Deux personnes nous ont quittés, mais peu après Noël, nous avons accueilli Adam Decker au sein de notre équipe. Adam procure des services de conditionnement physique à plusieurs de nos groupes d'athlètes.

## Soutien permanent

Je demeure consultant de l'équipe nationale de Curling Canada. Dans le cadre de ce rôle, au printemps 2017, je me suis déplacé pour effectuer des évaluations de la forme physique des membres de plusieurs équipes, j'ai participé à des camps à Edmonton pendant l'été et je suis allé à Ottawa pour le Roar of the Rings. J'ai également continué à appuyer les athlètes et les équipes par la prestation directe de programmes d'entraînement pendant la saison de compétition. Nous tentons constamment d'accroître notre

contribution à la recherche et à l'innovation en collaborant avec les chercheurs locaux à des initiatives spécifiques.

## Impact sur les athlètes

Cette année, j'ai collaboré étroitement avec l'entraîneur de canoë/kayak Jerome Semek pour fournir un appui aux athlètes locaux Nadya Crossman-Serb et James Lavallee, deux athlètes brevetés. James a perdu son brevet par la suite, mais il a de fortes chances d'être breveté à nouveau à l'été 2018. En plus des athlètes susmentionnés, j'ai entraîné un groupe de pagayeurs montants dans la salle de musculation pour compléter l'entraînement offert par Jerome.

Notre équipe de préparation physique continuera à développer des manières de cueillir, gérer et manipuler les données sur nos athlètes que nous avons recueillies.

# SCIENCE DE LA PERFORMANCE & DÉPISTAGE DE TALENTS



**ADAM DECKER**

*Responsable de la science de la performance et du dépistage de talents*

Depuis mon arrivée au CCSM en janvier 2018, je suis responsable du conditionnement physique de trois sports : le taekwondo, la lutte et le plongeon. Ces sports comptent plusieurs espoirs olympiques, notamment, Skylar Park et Andrew Park (taekwondo) et Leah Ferguson (lutte). J'ai également travaillé étroitement avec Jen Saunders (racquetball), Marianne Bergmann (aviron) et Shannon Rempel (patinage de vitesse).

Dans le cadre de mes activités de dépistage de talents, j'ai mis sur pied diverses initiatives, dont en voici quelques-unes :

- Identification des talents actuels au Manitoba (athlètes nationaux juniors et seniors de tous les organismes provinciaux du sport au Manitoba).
- Programmes de transfert (entrée tardive). Par exemple, j'ai travaillé avec Football et Rugby Manitoba

pour identifier des athlètes pouvant faire partie de Bobsleigh Canada.

- Un programme d'identification précoce pour les athlètes pouvant faire partie d'une équipe nationale, en collaboration avec des organismes provinciaux et nationaux de sport. Ceci comprend des séances d'entraînement « après l'école » pour les athlètes identifiés, cinq jours par semaine.

Cette année, j'ai également eu la chance de passer une semaine à Las Vegas où j'ai travaillé avec le personnel de la science de la performance et les athlètes du UFC Performance Institute. Pendant mon séjour à Las Vegas, j'ai eu la chance de rencontrer mes collègues du Cirque du Soleil et de consulter les artistes après le spectacle Beatles Love.



James Lavallee, Canoë/Kayak  
Photo : Cory Aronec Photography Ltd.

# SERVICES AUX ATHLÈTES ET PLUS



**STEPHANIE LAMBERT**

*Directrice des services  
aux athlètes, du  
développement et des  
programmes*

Le rôle de Stephanie s'est élargi pendant l'exercice 2017-2018, qui est désormais responsable du Diplôme avancé en entraînement (DAE). Le CCSM s'est associé à d'autres membres du réseau des **Centres et instituts du sport olympique et paralympique du Canada (CISOPC)** pour offrir le DAE de l'Association canadienne des entraîneurs (ACE) aux entraîneurs du Manitoba. Ceci a permis à Stephanie de participer à la conférence du leadership sportif de l'ACE en novembre 2017. Cette conférence s'est avérée une interruption positive. Stephanie travaille avec trois entraîneurs du Manitoba qui ont présenté une demande et furent acceptés dans le programme basé à l'Institut canadien du sport à Calgary.

Dans le domaine de l'éducation, Stephanie a continué à travailler avec **l'école Vincent Massey Collegiate et le conseil scolaire Pembina Trails School Division**. En juin 2017, 15 personnes ont terminé le programme et 19 ont reçu leur diplôme en septembre 2017. Du nouveau cette année : le CCSM a accueilli des élèves de la 11e et de la 12e année afin de leur montrer les possibilités de travail dans le domaine du sport excluant les métiers d'athlète et d'entraîneur. Les employés ont brièvement expliqué leur rôle et décrit leur parcours. Les élèves ont également été initiés

aux évaluations de la forme physique et à l'analyse de la rétroaction biologique.

En tant que responsable des services aux athlètes, Stephanie a continué à travailler avec **Game Plan, financé par Deloitte**, et elle a coordonné des séances pour les athlètes. Sept séances ont été présentées en 2017-2018 et en moyenne, sept athlètes ont assisté à chaque séance. Game Plan a mis en œuvre un nouveau système de base de données. Celui-ci facilite la mise en œuvre d'une nouvelle initiative pour communiquer mensuellement avec tous les athlètes ayant récemment obtenu un brevet ou récemment perdu leur brevet.

En 2017-2018, le développement fut axé sur l'exécution d'une campagne de financement pour les Jeux olympiques et paralympiques à Pyeongchang. Bien que la campagne n'ait pas atteint ses objectifs quantitatifs, elle a surpassé la campagne de 2016-2017. Cette année, pour la première fois, les donateurs pouvaient faire un don récurrent (c'est-à-dire un don tous les mois) et nous avons mis sur pied le Fonds pour les Olympiens et Paralympiens du CCS Manitoba à la Fondation Winnipeg.

*Merci!*

**À notre administratrice Nicole LaTourelle d'avoir participé au comité de développement, pour sa sagesse et ses conseils.**

## SÉANCES DES ATHLÈTES 2017-2018

<b>AVRIL</b>	Comment chercher un emploi   Pilier carrière Game Plan <i>Merci à Y.E.S. Manitoba</i>
<b>MAI</b>	Demeurer sain et saine lors de la quête vers l'excellence   Pilier carrière Game Plan <i>Merci à Laura Ceccarelli &amp; Dre Adrienne Leslie-Toogood</i>
<b>JUILLET</b>	Journée médias <i>Merci à Scott Brown &amp; Luisa Miranda Alarcón</i>
<b>SEPTEMBRE</b>	Équilibrer Sport & Éducation   Pilier éducation Game Plan <i>Merci à Patti Dickieson, Stacy Hawash, Ryan Karhut, Dre Adrienne Leslie-Toogood, Colin Mathieson &amp; Chantal Van Landghem</i>
<b>JANVIER</b>	Commandite & Marketing de soi   Pilier développement des aptitudes Game Plan <i>Merci à Stephanie Lambert &amp; Luisa Miranda Alarcón</i>
<b>MARS</b>	Conseils financiers   Pilier développement des aptitudes Game Plan <i>Merci à RBC Banque Royale</i>
	Cuisiner dans la chambre d'hôtel <i>Merci à Brianne Collette, Casey Gail, Jorie Janzen &amp; Tamara Paetsch</i>



Skylar Park, Taekwondo  
Photo : Cory Aronec Photography Ltd.

# MARKETING & ÉVÈNEMENTS



**LUISA MIRANDA ALARCÓN**

*Directrice, Marketing  
et événements*

Le département de marketing et des événements du CCSM a connu une année excitante. En ce qui concerne notre marque, nous avons dévoué la majorité de nos efforts à construire sur les bases établies au cours des deux dernières années. En juin 2018, nous avons inauguré le nouveau « look » de la marque du CCSM, avec une nouvelle palette de couleurs et des éléments de marque versatiles.

Dans le cadre de notre stratégie de marque, nous avons amélioré notre espace de travail. Le projet de rénovation a débuté en janvier et s'est achevé juste avant les Cérémonies d'ouverture des Jeux olympiques d'hiver de 2018 à Pyeongchang. Pour ce projet, le CCSM a collaboré avec l'Université du Manitoba, avec notre partenaire et fournisseur de mobilier Anthony Allen, et avec National Leasing pour rehausser notre environnement de travail grâce à l'ajout de mobilier de bureau ergonomique ainsi qu'un espace pour les rencontres et un coin salon pour les athlètes et les visiteurs. Le bureau satellite situé dans l'édifice Sport For Life fut rénové juste avant la 50e édition des Jeux du Canada.

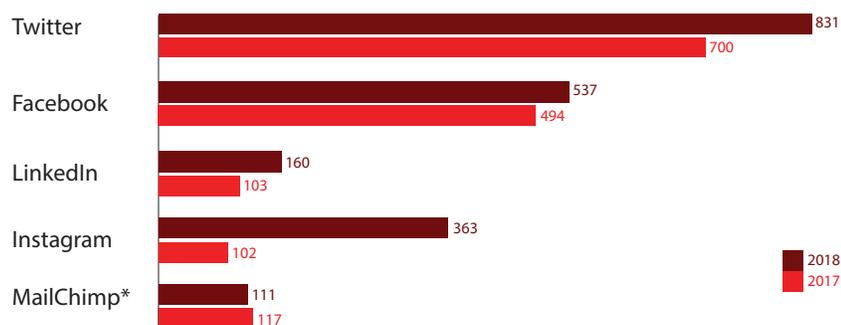
Nous avons adopté une approche holistique pour la stratégie de marque du Centre. Bien que notre équipe continue à produire du contenu pour le web et les médias sociaux ainsi que du matériel de promotion pour sensibiliser la population au CCSM et à nos athlètes, nous comprenons qu'une marque se bâtit par les points de contact et les interactions, que ce soit avec des publics internes ou externes. Pour établir la marque du Centre, nous avons amélioré les processus et transmis à nos intervenants les outils dont ils ont besoin pour faire leur travail de

manière efficace. À cette fin, nous avons soumis une demande auprès du programme TechSoup, lequel nous a permis d'avoir accès à la suite Microsoft Office complète pour tous nos employés, à une licence Adobe Creative complète à une fraction du coût, ainsi qu'à une subvention mensuelle de 10 000 \$ de Google AdWords. Ceci représente une contribution totale de presque 20 000 \$ en logiciels et outils promotionnels que nous n'aurions pas pu obtenir sans cette aide. Nous avons partagé les détails de ce programme et ses avantages avec les autres responsables des communications du réseau.

Un autre point marquant fut le travail collaboratif accompli avec les autres équipes de communication du réseau CISOPC à travers le pays. Toutes s'entendent à dire qu'il serait avantageux de créer une stratégie et un plan de contenu communs « post-Pyeongchang ». Jusqu'à présent, nous avons tenté de nous réunir pour les projets en cours, une première pour notre groupe. D'un point de vue de la stratégie de marque, en ce qui a trait à Pyeongchang, visuellement et au niveau du contenu écrit, nous avons tous continuellement affiché une apparence commune et nous nous sommes exprimés en utilisant la même voix et le même ton.

Pour ce qui est des événements, nous avons présenté une activité de télédiffusion des Olympiques pendant une semaine, de concert avec la faculté de kinésiologie à l'Université du Manitoba et CBC. La soirée de visionnement a eu lieu à l'agora au centre Active Living. Tous les étudiants, les membres de la faculté de l'université, ainsi que les athlètes et les employés du CCSM pouvaient assister au visionnement.

## STATISTIQUES — MÉDIAS SOCIAUX

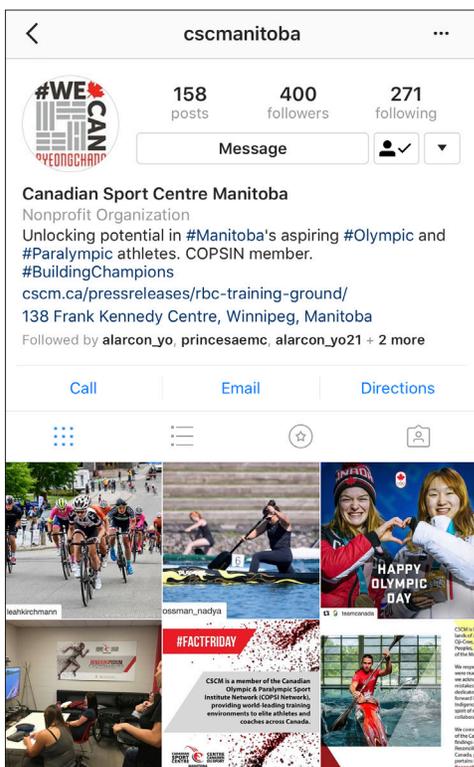


\*courriels éclair, blogs, communiqués de presse, mises à jour et contenu promotionnel

# Twitter

Tweets	Top Tweets	Tweets and replies	Promoted	Impressions	Engagements	Engagement rate
	<b>CSCManitoba</b> @cscmanitoba · Jan 30	RBC Training Ground is calling all aspiring athletes aged 14 to 25. REGISTER TODAY and help discover Canada's next generation of <b>#Olympic #Athletes</b> . Visit <a href="http://cscm.ca/programs/rbc-t...">cscm.ca/programs/rbc-t...</a> for information on the <b>#Manitoba</b> qualifiers. COULD IT BE YOU? 🏅🏅🏅 <a href="http://pic.twitter.com/FnzZpxgNla">pic.twitter.com/FnzZpxgNla</a>		22,823	43	0.2%
View Tweet activity				<a href="#">Promote</a>		
Promoted in campaigns				143,472	1,376	1.0%
	<b>CSCManitoba</b> @cscmanitoba · Feb 26	<b>@LKLawes</b> created by curling club and family members <a href="http://pic.twitter.com/RrOIBzzRE0">pic.twitter.com/RrOIBzzRE0</a>		21,170	2,252	10.6%
View Tweet activity				<a href="#">Promote</a>		
	<b>CSCManitoba</b> @cscmanitoba · Feb 26	CSCM's general manager, Jeff Powell is present <b>@YWGairport</b> welcoming our newest <b>#Olympic</b> heroes <b>@briglacquette</b> and <b>@LKLawes</b> <a href="http://pic.twitter.com/T2HOqJ4rBA">pic.twitter.com/T2HOqJ4rBA</a>		17,573	1,017	5.8%
View Tweet activity				<a href="#">Promote</a>		

# Instagram



**#WECAN** 158 posts 400 followers 271 following

Message

**Canadian Sport Centre Manitoba**  
Nonprofit Organization  
Unlocking potential in #Manitoba's aspiring #Olympic and #Paralympic athletes. COPSIN member.  
**#BuildingChampions**  
[cscm.ca/pressreleases/rbc-training-ground/](http://cscm.ca/pressreleases/rbc-training-ground/)  
138 Frank Kennedy Centre, Winnipeg, Manitoba  
Followed by alarcon\_yo, princesaemc, alarcon\_yo21 + 2 more

Call Email Directions

# MailChimp



CANADIAN SPORT CENTRE MANITOBA CENTRE CANADIEN DU SPORT

**PyeongChang 2018 Olympic Games**  
Halfway!

Several Manitobans have already added their names to the history books in PyeongChang. Glance back through the first half of the PyeongChang 2018 Olympic Games:

[Manitobans in PyeongChang](#)

Lawes, Morris win gold in inaugural mixed doubles curling event

# PROGRAMME ATHLÈTES OLYMPIQUES RBC



Le Centre canadien du sport Manitoba, de concert avec RBC, le Comité olympique canadien, la Fondation olympique canadienne et CBC, ont présenté la première finale régionale du Programme Athlètes olympiques RBC pour le Manitoba et la Saskatchewan.

Cette année inaugurale a connu énormément de succès dans les deux provinces des prairies. Les éliminatoires du programme ont attiré 400 athlètes venus de divers endroits de la région.

Les cent meilleurs athlètes furent invités à la finale régionale du Manitoba et de la Saskatchewan, et furent rejoints par des cadres de RBC, des représentants du Comité olympique canadien, des journalistes de CBC et des Olympiens canadiens. L'évènement, qui a duré toute la journée, a eu lieu le samedi 5 mai à l'Université de Winnipeg, au centre Duckworth.

Les athlètes sont venus en avion et en voiture des quatre coins des prairies pour participer à la finale, ce qui illustre clairement combien les athlètes de la région visent à atteindre l'excellence.

Des représentants de neuf organismes nationaux de sport ont assisté à l'évènement à Winnipeg pour établir des liens avec les meilleurs athlètes des prairies, avec l'espoir de découvrir les prochains Olympiens canadiens. Des entraîneurs et officiels représentants l'athlétisme, le bobsleigh skeleton, le judo, le rugby, l'aviron, le patinage de vitesse, le waterpolo et le surf des neiges étaient sur place comme dépisteurs

de talents, en quête d'athlètes qui correspondent aux profils qu'ils recherchent.

Les gagnants de l'évènement sont issus d'un éventail de sports, comme les sprinteurs Wilfred Sam-King et Syed Muhammad Aoun, la joueuse de volleyball Emma Ciprick, la cycliste Ness Dalling, et la « cowgirl » Hailey Tonn. Plus d'une douzaine d'athlètes furent approchés par des membres de leur nouvel organisme de sport potentiel pendant l'évènement.

Le centre arrière de l'Université York, Kayden Johnson, a affiché des scores impressionnants aux huit tests de vitesse, de force, de puissance et d'endurance, et fut nommé champion général à la finale Manitoba-Saskatchewan. Avant la fin de la journée, Kayden fut approché par divers organismes nationaux de sport au Programme Athlètes olympiques RBC. Les plus attrayants, selon Kayden, sont Bobsleigh Skeleton Canada et Rugby Canada.

Nous tenons à remercier sincèrement Cole Vincent, coordonnateur du Programme Athlètes olympiques RBC, pour cette année inaugurale exceptionnelle!

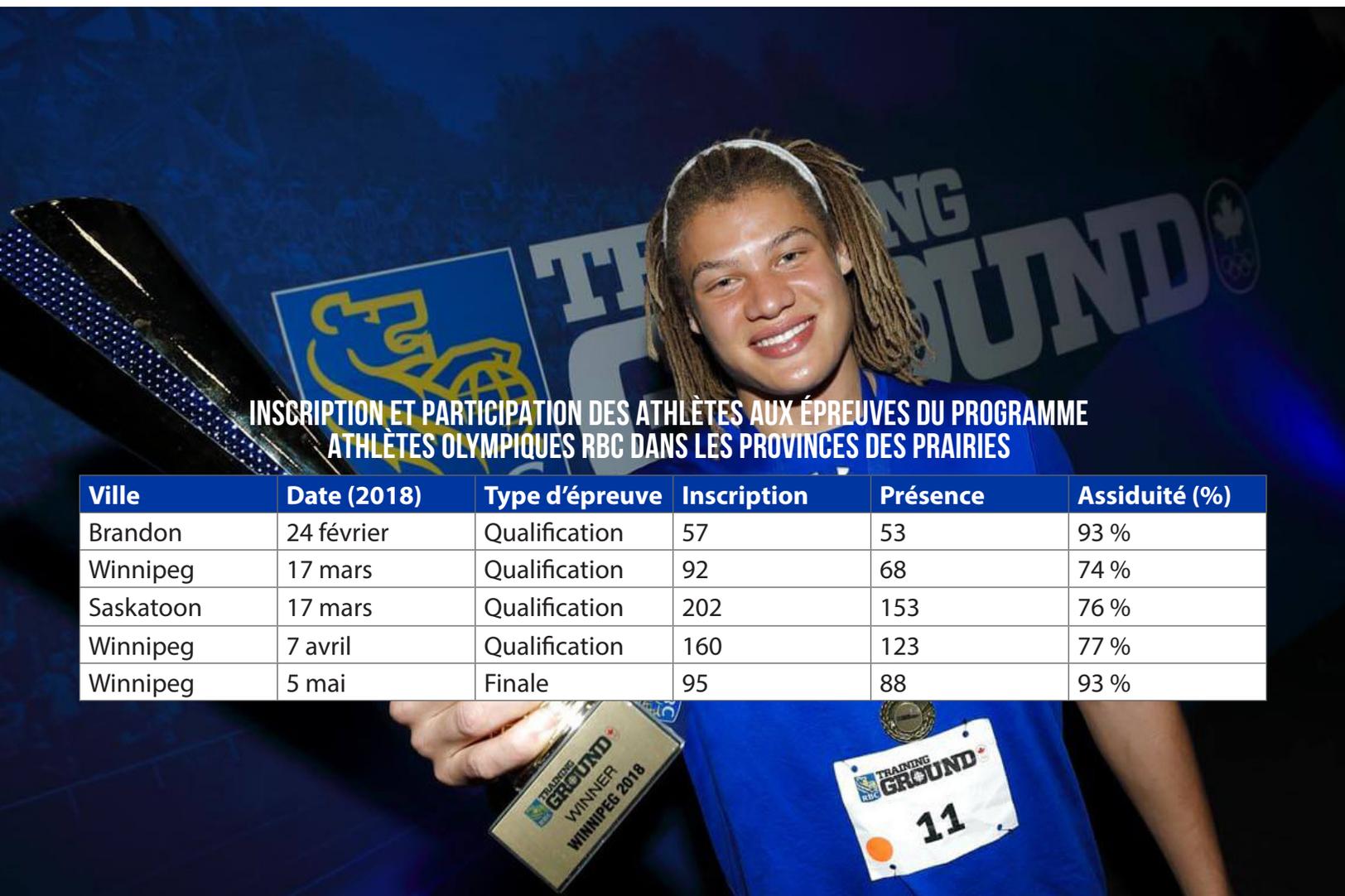
## LE PROGRAMME ATHLÈTES OLYMPIQUES RBC AUX JEUX DU CANADA

Dans le cadre des Jeux du Canada, le Programme Athlètes olympiques RBC a permis à tous les athlètes en compétition de participer à des tests d'anthropométrie (hauteur, poids, envergure), de puissance (saut en hauteur), de vitesse (sprint 40m) et de force (soulevé à mi-cuisse avec barre isométrique). Organisé par le centre Active Living de l'université du Manitoba, y compris le centre d'entraînement de haut niveau, les tests du Programme Athlètes olympiques RBC étaient supervisés par plusieurs intervenants en force et conditionnement physique du Centre canadien du sport Manitoba, les entraîneurs de force de Bison Athletics et de nombreux bénévoles RBC. Pendant six jours, plus de cent athlètes de divers sports et de partout au Canada furent testés. Les résultats de certains athlètes ont attiré l'attention d'organismes tels que Cyclisme et Aviron Canada. Réaliser ces tests du Programme Athlètes olympiques RBC pendant les Jeux du Canada a permis de faire connaître cette occasion offerte aux athlètes prometteurs à l'échelon local. Le Manitoba s'est ensuite appuyé sur cette expérience lorsqu'il fut, pour la première année, hôte régional du Programme Athlètes olympiques RBC du pays en 2018.



### INSCRIPTION ET PARTICIPATION DES ATHLÈTES AUX ÉPREUVES DU PROGRAMME ATHLÈTES OLYMPIQUES RBC DANS LES PROVINCES DES PRAIRIES

Ville	Date (2018)	Type d'épreuve	Inscription	Présence	Assiduité (%)
Brandon	24 février	Qualification	57	53	93 %
Winnipeg	17 mars	Qualification	92	68	74 %
Saskatoon	17 mars	Qualification	202	153	76 %
Winnipeg	7 avril	Qualification	160	123	77 %
Winnipeg	5 mai	Finale	95	88	93 %



# MANCHETTES 2017-2018

## Psychologie aux Jeux du Canada

La directrice de la psychologie du sport a dirigé une équipe de psychologues locaux, lesquels furent membres de l'équipe de médecine du sport pour les Jeux du Canada. La psychologie figurait parmi les services offerts à la polyclinique des Jeux du Canada pour la première fois.



Photo: WAYNE GLOWACKI / WINNIPEG FREE PRESS

## Excellence Scolaire

Des étudiants de cycle supérieur en psychologie clinique, supervisés par la directrice de la psychologie du sport, ont travaillé avec les équipes de plongeon et de triathlon des Jeux du Canada. La directrice a également cosupervisé deux doctorants en psychologie clinique. Fait à noter, la médaillée olympique Chantal Van Landeghem est revenue à Winnipeg spécifiquement pour étudier avec Dre Leslie-Toogood. Une autre étudiante, Donna Harris, a complété sa maîtrise et présenté sa recherche à la conférence SPIN puisqu'il s'agit d'une étude ayant des répercussions sur le sport de haut niveau.

## Nouvelle Marque Dévoilée

Le CCSM a dévoilé sa nouvelle marque à l'assemblée générale annuelle de 2017. Le concept est abstrait et familier pour représenter le mouvement. La silhouette d'un coureur représente toutes les étapes qu'un athlète doit suivre pour réussir. Le sommet de ses efforts et l'expérience sont perceptibles dans tout ce qu'il fait. La nouvelle marque fut lancée pour marquer le 20e anniversaire de la constitution du CCSM.

## Candidature Pour Accueillir L'ISSP

La directrice de la psychologie du sport du CCSM Adrienne Leslie-Toogood, et la directrice du marketing Luisa Miranda Alarcón, ont préparé une mise en candidature officielle pour accueillir le colloque mondial de l'International Society of Sport Psychology (ISSP) en 2021 avec Dre Leisha Strachan, professeure agrégée à l'Université du Manitoba. Le trio s'est rendu en Espagne en juillet 2018 pour présenter la candidature de Winnipeg à la ronde finale de la compétition. Bien que l'équipe se soit inclinée devant la Taïwan, ce fut un tournant important puisque le colloque ISSP n'a pas eu lieu au Canada ni en Amérique du Nord depuis 1981.



## #WECAN

L'équipe des communications du réseau CISOPC a collaboré avec succès pour lancer la campagne #WECAN et la documentation associée aux Jeux de Pyeongchang en 2018. Notre objectif en tant que réseau consistait à présenter une image et une voix communes, et nous avons réussi. Nous tenons à remercier particulièrement Annie Gagnon, directrice des communications de l'ICS Calgary, d'avoir coordonné ce travail au nom du réseau.

---

## Rénovation de notre bureau



Le CCSM s'est associé au fournisseur de mobilier Anthony Allen Office Furnishings et National Leasing pour créer et améliorer son environnement de travail. Il comprend désormais du mobilier de bureau ergonomique et une salle de rencontre confortable dont les athlètes et les visiteurs peuvent profiter.

---

## Hockey féminin

Les Manitobaines Bailey Bram, Brigette Lacquette et Jocelyne Larocque, membres de l'équipe féminine canadienne invaincue, semblaient prêtes à décrocher le titre olympique aux Jeux olympiques d'hiver de 2018 à Pyeongchang.

L'équipe canadienne est fière d'avoir remporté la médaille d'argent après une série de 24 victoires consécutives. Il s'agissait des débuts olympiques de Bailey et de Brigette, alors que Jocelyne remportait une médaille olympique pour la seconde fois.

---

## Curling double mixte remporte l'or

Kaitlyn Lawes de Winnipeg et John Morris, actuellement de Canmore mais originaire du Manitoba, ont marqué l'histoire aux Jeux olympiques d'hiver de 2018 à Pyeongchang lorsqu'ils ont remporté la première médaille d'or canadienne de l'histoire à l'épreuve de curling double mixte. Les deux avaient remporté des médailles olympiques avant de se rendre aux Jeux en Corée. Le duo a fait preuve de finesse et de calme pendant le tournoi, pour afficher un résultat parfait après avoir perdu son premier match contre la Norvège.

Bien qu'ils soient devenus coéquipiers seulement deux mois avant les Jeux, Lawes et Morris sont les premiers Canadiens ayant remporté deux médailles d'or olympiques au curling. Lawes et Morris, ainsi que quatre autres joueurs de curling, sont désormais les curleurs les plus décorés de l'histoire des Olympiques.

---

## Début paralympique

Jamie Anseeuw et Dennis Thiessen d'Oak Bluff et Sanford au Manitoba (respectivement) ont remporté la médaille de bronze au curling en fauteuil roulant aux Jeux paralympiques d'hiver de 2018 à Pyeongchang, en Corée. Cette médaille de bronze marque le début paralympique de Jamie. Il s'agissait de la seconde médaille paralympique pour Dennis.



---

## Célébration du 20e anniversaire

Le 27 mars 2017, le CCSM a célébré son 20e anniversaire à titre de legs des Jeux panaméricains de 1999 à Winnipeg. Au cours de la dernière année, le Fonds du legs des Jeux panaméricains a rendu son troisième million de dollars aux champions de haut niveau du Manitoba.

20  
Years

# NOTRE COMMUNAUTÉ

## *Olympiens Pyeongchang liés au Manitoba*

Athlète	Sport	Médaille(s)
Bailey Bram	Hockey sur glace	Argent
Chay Genoway	Hockey sur glace	Bronze
Quinton Howden	Hockey sur glace	Bronze
Brigette Lacquette	Hockey sur glace	Argent
Jocelyne Larocque	Hockey sur glace	Argent
Kaitlyn Lawes	Curling mixte double	Or
Heather McLean	Patinage de vitesse	
John Morris	Curling mixte double	Or
Eric Radford	Patinage artistique - Paires	1 or, 1 bronze

## *Paralympiens PyeongChang liés au Manitoba*

Athlète	Sport	Médaille(s)
Jamie Anseeuw	Curling en fauteuil roulant	Bronze
Billy Bridges	Hockey sur glace para	Argent
Tyrone Henry	Hockey sur glace para	Argent
John Leslie	Surf des neiges para	
Bryan Sholomicky	Hockey sur glace para	Argent
Dennis Thiessen	Curling en fauteuil roulant	Bronze

## *Donateurs*

Donateurs individuels	Donateurs mensuels	Entreprises donatrices
Jerry Griffiths	Miranda & Alarcón	Diamond Athletic Medical Supplies
Nicole LaTourelle	Olympian '04	Qualico
Karen Milani	Olympian '76	RBC Royal Bank
Miranda & Alarcón		
Stephen Moffat		
Jeff Palamar & Angela McBride		
Michael & Leah Puchniak		
Janine & Matt Stephens		

## Conseil d'administration

Nom	Poste	Statut
<b>Hub Berube</b>	Président	
<i>Vacant</i>	Ancien président	
<b>Travis Muhr</b>	Trésorier	
<b>Stephen Barber</b>	Membre à titre personnel	
<b>Donna Harris</b>	Membre à titre personnel	
<b>Laura Kwiatkowski</b>	Membre à titre personnel	Jusqu'à octobre 2017
<b>Nicole LaTourelle</b>	Membre à titre personnel	
<b>Karen Milani</b>	Membre à titre personnel	
<b>Michael Puchniak</b>	Membre à titre personnel	

## Employés

Nom	Poste	Statut
<b>Doreen Bechtle</b>	Commis comptable	
<b>Jérémie Chase</b>	Adjoint, science du sport	
<b>Matthew Davey</b>	Entraîneur, conditionnement physique	A quitté le CCSM en oct/nov 2017
<b>Adam Decker</b>	Responsable, science de la performance et identification des talents	Au CCSM depuis janvier 2018
<b>Daryl Hurrie</b>	Directeur, science du sport	A quitté le CCSM en mai 2017
<b>Jorie Janzen</b>	Directrice, diététique du sport	
<b>Stephanie Lambert</b>	Directrice des services aux athlètes, développement et programmes	
<b>Adrienne Leslie-Toogood</b>	Directrice, psychologie du sport	
<b>Dallas Ludwick</b>	Entraîneur en chef, plongeon	
<b>Luisa Miranda Alarcón</b>	Directrice, marketing et évènements	
<b>Jeff Powell</b>	Directeur général	
<b>Fiona Rettie</b>	Spécialiste de contenu	
<b>Kyle Turcotte</b>	Responsable, conditionnement physique	
<b>Cole Vincent</b>	Coordonnateur du Programme Athlètes olympiques RBC	

## Stagiaires

Conditionnement physique	Psychologie	Diététique	Marketing
Kiana Beharry	Lindsay Arnal	Brianne Collette	Luna Ruiz
William Sadonick-Carriere	Matthew Bernstein	Casey Gall	
Kaitlin Kucharski	Laura Cecaelli	Lindsay MacCharles	
Emmedale Miranda	Lauren Kaminski	Tamara Paetsch	
Jillian Neufeld	Luke Kleibrink		
Donald Nguyen	Kevin Kristjanson	<b>Étudiants en diététique</b>	
Meaghan Rempel	Morena Miljkovic	Simon Belanger	
Alexandra Rose	Chantal Van Landeghem	Denise Daley	
Martin Skiarski		Hale Pachal	
Cole Vincent		Hao-Y Sim	

# ÉTATS FINANCIERS

## ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

Au 31 mars 2018

	2018	2017
<b>Actif</b>		
Courant		
Encaisse	62,268	68,029
Créances	13,219	24,498
Titres négociables	392,859	333,247
Frais payés d'avance	407	407
Taxe sur les produits et services à recevoir	3,589	3,710
	472,342	429,891
Immobilisations	144,427	71,478
	616,769	501,369
<b>Passif</b>		
Courant		
Comptes créditeurs et charges à payer	41,593	29,010
Partie à court terme de la dette au titre des contrats de location-acquisition	8,822	-
Dette au titre des contrats de location-acquisition	50,415	29,010
	35,826	-
	86,241	29,010
<b>Actif net</b>		
Excédent accumulé	430,749	400,881
Investissement en immobilisations	99,779	71,478
	530,528	472,359
	368,477	328,999

# ÉTAT DÉTAILLÉ DES REVENUS ET DÉPENSES

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2018

	Budget 2018 (non vérifié)	2018	2017
<b>Revenus</b>			
Sport Manitoba	195,500	190,600	195,500
Sport Canada	337,300	357,800	384,010
Association canadienne des entraîneurs	20,000	20,000	20,000
Association canadienne de curling	63,000	36,779	55,349
Legs Panam	180,000	249,000	288,735
Revenus d'activités marketing & évènements	50,000	77,885	66,583
Revenu d'investissement	1,500	5,283	3,873
Corporation manitobaine des loteries	6,000	-	-
Club de plongeon Panam	-	13,000	-
Plongeon Canada	28,500	10,000	8,000
Autres revenus	2,500	11,104	12,949
Programme de lutte	10,000	-	10,000
Hockey Canada	5,000	-	2,500
Basketball en fauteuil roulant	-	-	737
À nous le podium	12,500	10,908	11,960
Activités de financement	25,000	-	6,672
	<b>936,800</b>	<b>982,359</b>	1,066,868
<b>Dépenses</b>			
Groupes d'entraînement	147,610	105,260	113,638
Médecine du sport	56,000	63,529	55,276
Science du sport	159,950	153,755	188,295
Psychologie du sport	120,750	111,957	117,727
Marketing	65,300	114,050	67,544
Opérations	237,850	259,228	237,645
Conditionnement physique	150,400	116,411	145,967
	<b>937,860</b>	<b>924,190</b>	926,092
Excès (insuffisance) des revenus sur les dépenses	<b>(1,060)</b>	<b>58,169</b>	140,776



John Morris & Kaitlyn Lawes, curling double mixte  
Photo : Comité olympique canadien

Partenaires fondateurs



Canada



Partenaires sportifs



SPORT INSTITUTE NETWORK  
RÉSEAU DES INSTITUTS DU SPORT



TRUE  
SPORT  
LIVES HERE  
MANITOBA

Fiers partenaires



Un nombre limité de copies de ce rapport a été imprimé. Veuillez consulter le [cscm.ca](http://cscm.ca) pour télécharger la version PDF.



Le Centre canadien du sport Manitoba (CCSM) fut établi à partir de l'un des nombreux legs des Jeux panaméricains de 1999 à Winnipeg. Aujourd'hui, le CCSM est un point d'ancrage pour le sport de haut niveau au Manitoba. Le CCSM est fier de faire partie du réseau des Centres et instituts du sport olympique et paralympique du Canada (CISOPC) et de fournir un environnement d'entraînement quotidien multidisciplinaire de pointe pour les athlètes et les entraîneurs par le biais de services et programmes intégrés dans les domaines de la physiologie, du conditionnement physique, de la nutrition, de la psychologie et du soutien personnel.

Couverture : Kyla Roy, triathlon  
Photo : Cory Aronec Photography Ltd.